



# Kodeks etyki

Zasady właściwego  
postępowania

# Drogi zespole CWS, drodzy czytelnicy,

Będąc częścią uniwersum Haniel, CWS podziela ideę, że firmy zawsze powinny tworzyć wartość ekonomiczną, jednocześnie wzmacniając wartości społeczne. Aby tak było, muszą być świadome tego, jak ich decyzje ekonomiczne wpływają na świat, w którym żyjemy i przyszłe pokolenia – krótko mówiąc: musimy myśleć o naszych wnukach.

Myślenie o naszych wnukach oznacza także osiąganie celów poprzez przestrzeganie zasad i podejmowanie decyzji, które są uczciwe, etyczne oraz odzwierciedlają nasze wartości. Stanowią swoisty moralny kompas wyznaczający sposób naszej pracy. To oznacza nie tylko, że przestrzegamy prawa – bo to jest oczywiste. Oznacza to również „właściwe postępowanie” poprzez przestrzeganie kilku prostych zasad etycznych, pomagających w podejmowaniu dobrych decyzji.

Z myślą o tym stworzono kodeks etyki Haniel, który dotyczy również wszystkich spółek zależnych Haniel. Niniejszy kodeks etyki zawiera ogólne praktyki biznesowe, zgodnie z którymi postępuje każdy uczestnik uniwersum Haniel.

**Zasady właściwego  
postępowania.  
Dla zdrowszej i bardziej  
bezpiecznej przyszłości.**

Ponadto istnieją inne wytyczne, które wyznaczają zasady prowadzenia biznesu i współpracy:

Nasz kodeks postępowania to zbiór oczekiwań, które muszą spełniać dostawcy, jak również nasza współpraca. Z kolei podstawowe zasady postępowania określają kluczowe wytyczne dla wszystkich pracowników grupy CWS. Niniejsze wytyczne tworzą spójną całość i podkreślają właściwy sposób postępowania dla naszego dobra, jak również całej firmy.

Chcielibyśmy prosić Was o zapoznanie się z kodeksem etyki oraz pozostałymi związanymi z nim wytycznymi\*. Porozmawiajcie o tym z Waszymi kolegami, ale przede wszystkim zadawajcie pytania, jeśli nie jesteście do końca pewni, jak należy postąpić w określonej sytuacji - lub jeśli macie jakiegokolwiek wątpliwości.

CWS to my. Każdy z nas musi tchnąć życie w ten moralny kompas. A jeśli w codziennej pracy będziemy postępować zgodnie z naszymi wartościami oraz zasadami, to naprawdę zatroszczymy się o przyszłość naszych wnuków i zachowamy wartości dla kolejnych pokoleń. Dziękujemy za Wasze nieustanne wsparcie i zaangażowanie w naszą misję, nie tylko poprzez wyniki pracy, doskonalenie, ale także walkę o osiągnięcie sukcesu, ale również za to, że robicie to w uczciwy sposób.

\*Więcej informacji na u Waszych przełożonych

Dyrektorzy Zarządzający

# Kodeks etyki

1



Poszanowanie  
prawa

2



Uczciwe praktyki  
dotyczące  
zatrudniania i  
różnorodność

3



Brak  
konfliktów  
interesów

4

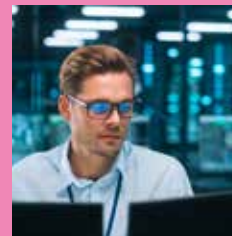


Zakaz łapownictwa  
i korupcji

# 8

zasad

7



Bezpieczeństwo IT i  
danych oraz media cyfrowe

8



Odpowiedzialność  
za środowisko i  
społeczności

5



Praktyki  
antymonopolowe  
i konkurencja

6



Ochrona mienia  
i informacji firmy

# 1 Poszanowanie prawa



## Zasada

Przestrzegamy wszystkich obowiązujących praw oraz przepisów, jak również naszych wewnętrznych polityk i wytycznych. CWS szanuje międzynarodowe prawa człowieka zawarte w pakcie Global Compact ONZ, a także zachęca do ich przestrzegania. Zapewniamy, że przed rozpoczęciem jakiegokolwiek działalności biznesowej zapoznajemy się z treścią wszystkich odpowiednich ustaw i przepisów prawa, przestrzegamy ich zapisów, a poprzez nasze działania zapewniamy, że nie naruszamy tych przepisów w przypadkowy sposób.

## Cel

Centralnym elementem zasad CWS jest nasze głębokie zobowiązanie do przestrzegania najwyższych standardów uczciwości i zasad etycznego postępowania. Nasze zasady bazują na przestrzeganiu prawa oraz obowiązujących przepisów.

**Jako członek paktu Global Compact ONZ, CWS zobowiązuje się do odpowiedzialnego prowadzenia biznesu poprzez dostosowanie naszej strategii i działań biznesowych do zzięściu zasad Global Compact ONZ dotyczących praw człowieka, ochrony środowiska, przeciwdziałania korupcji, pracy – w tym zakazu pracy dzieci i pracy przymusowej.**

**„Przestrzegamy wszystkich praw i przepisów.“**



# 2

## Uczciwe praktyki dotyczące zatrudniania i różnorodność

### Zasada

Tworzymy uczciwe, bezpieczne i zróżnicowane miejsca pracy, w których wszyscy pracownicy mogą rozwijać swój potencjał. Nie tolerujemy dyskryminacji ze względu na przynależność etniczną, płeć, przekonania religijne, specjalne potrzeby, wiek, tożsamość seksualną, status społeczny lub poglądy polityczne. W kulturze CWS nie ma miejsca na molestowanie, zemstę, mobbing lub brak szacunku. Dla nas liczy się zaangażowanie wszystkich pracowników.

Podejmujemy aktywne działania mające na celu budowanie i promowanie zróżnicowanej i integracyjnej kultury, w której wszyscy pracownicy są traktowani z godnością oraz szacunkiem. Naszym celem jest rekrutacja umożliwiająca tworzenie zróżnicowanych zespołów, a także szkolenie pracowników w zakresie integracji osób pochodzących z różnych środowisk. Uwzględnianie różnych perspektyw i doświadczeń w naszych procesach biznesowych, jak również decyzjach stwarza wszystkim pracownikom równe szanse na udział w realizacji naszych celów.



Aby dalej promować różnorodność i integrację, stworzyliśmy struktury organizacyjne, które pomagają zaangażować wszystkich pracowników. Poza tym opracowaliśmy politykę zarządzania różnorodnością oraz tworzeniem włączającej kultury w firmie, a także dołączyliśmy do inicjatywy Karta Różnorodności (Diversity Chart), stworzonej dla pracodawców.

**„Tworzymy uczciwe, bezpieczne i umożliwiający integrację miejsca pracy.“**

### Cel

Nasza organizacja i społeczność stają się coraz lepszymi oraz bardziej bezpieczniejszymi miejscami do życia, a także i pracy, w których każdy ma równe szanse na wykorzystanie swojego potencjału. Wierzymy również, że integracyjne i zróżnicowane zespoły są bardziej kreatywne, znajdują nowe rozwiązania, jak również ułatwiają wdrożenie niezbędnych

zmian, dzięki czemu stajemy się lepszym pracodawcą oraz firmą, która buduje bliższe relacje z naszymi klientami.

Chcemy być chętnie wybieranym pracodawcą dla nowych talentów, jak i obecnych pracowników. Nasze podstawowe zasady postępowania stanowią wytyczne współpracy.

# 3

## Brak konfliktów interesów



„Decyzje biznesowe podejmowane są wyłącznie w dobrze rozumianym interesie CWS.“

### Zasada

Decyzje biznesowe podejmowane są wyłącznie w dobrze rozumianym interesie CWS, całej Grupy lub określonego działu. Poza stosunkiem pracy osobiste interesy i względy, zwłaszcza o finansowym charakterze, nie mogą odgrywać roli na żadnym szczeblu decyzyjnym. Jeśli zaistnieje rzeczywisty lub nawet potencjalny konflikt pomiędzy interesami służbowymi a prywatnymi, należy to omówić z przełożonym, aby znaleźć odpowiednie rozwiązanie - w razie potrzeby z udziałem wyższej kadry zarządzającej.

### Cel

Aby CWS mogło nadal cieszyć się zaufaniem wszystkich współpracujących z nami podmiotów, musimy zapewnić, że decyzje są podejmowane w najlepiej rozumianym interesie CWS.

# 4

## Zakaz łapownictwa i korupcji

**„Nie tolerujemy żadnej formy łapownictwa ani korupcji.“**

### Zasada

Nie tolerujemy żadnej formy łapownictwa ani korupcji. Decyzje biznesowe podejmowane w CWS opierają się na obiektywnych kryteriach takich jak: wiarygodność i uczciwość partnera biznesowego, cena oraz jakość produktów, bądź też usług. Oferowanie lub przyjmowanie osobistych korzyści nigdy nie powinno wywierać wpływu na podejmowane decyzje.

Aby uniknąć nawet podejrzenia niedopuszczalnego wywierania wpływu na decyzje, pracownikom CWS bezwzględnie zabrania się oferowania, żądania lub przyjmowania niestosownych prezentów i poczęstunków. Zdajemy sobie sprawę, że wręczanie i przyjmowanie prezentów oraz poczęstunków może być uzasadnionym sposobem zyskania przychylności w relacjach biznesowych. Jednak takie prezenty i poczęstunki muszą zawsze być stosowne, stanowić uzasadniony wydatek biznesowy i nie mogą być oferowane ani przyjmowane, jeśli mogłoby to wpłynąć na wynik transakcji biznesowej, bądź też być postrzegane jako wywieranie wpływu na taką decyzję. Szczególna ostrożność jest wymagana w przypadku prezentów lub poczęstunków dla urzędników.

Gdy prezenty i poczęstunki są nieodpowiednie lub niestosowne, mogą wpływać na osąd; dlatego zawsze zaleca się zachowanie ostrożności. W razie wątpliwości pracownicy muszą uzyskać uprzednią zgodę od swojego przełożonego i niezwłocznie zgłosić fakt wręczenia lub uzyskania przysługi, która mogłaby przekroczyć te granice. Uczciwość to najlepszy sposób na uniknięcie nawet podejrzenia łapownictwa lub korupcji.

### Cel

Korupcja jest destrukcyjna i niszczy w równym stopniu zaufanie do rządów, jak i do firm. Zmniejsza szanse na uzyskanie najlepszych produktów oraz usług w najkorzystniejszej cenie przez najbardziej potrzebujące tego osoby, a także wspiera nieetyczne lub nielegalne struktury.



# 5

## Praktyki antymopolowe i konkurencja



### Zasada

Jesteśmy szczególnie świadomi naszej odpowiedzialności w zakresie konkurencji. Konkurujemy energicznie, uczciwie i zawsze zgodnie z prawem, wykorzystując wyłącznie zalety naszych produktów oraz usług. Nie uczestniczymy w zмовach z firmami konkurencyjnymi ani w zachowaniach, które w niedopuszczalny sposób uniemożliwiają lub ograniczają konkurencję.

**W szczególności nie wolno nam angażować się w żadną formę komunikacji lub zмовy mającej na celu:**

- ustalanie cen, warunków kredytowania, upustów lub rabatów;
- podział kontraktów, rynków, klientów albo terytoriów, lub;
- bojkotowanie niektórych klientów lub dostawców.

### Cel

Ograniczanie konkurencji jest nielegalne. Wierzymy również, że uczciwa konkurencja leży w interesie wszystkich i tworzy bardziej dynamiczne rynki z większym wyborem produktów i usług o lepszej wartości oraz bardziej innowacyjnych. Swobodna konkurencja zapewnia najlepszą możliwą dystrybucję zasobów ludzkich, finansowych i ekonomicznych, co przynosi korzyści wszystkim uczestnikom rynku, a także tworzy bezpieczną przyszłość, w której warto żyć.

**„Walczymy uczciwie!”**



# 6 Ochrona mienia i informacji naszej firmy

**„Każdy jest odpowiedzialny za ochronę i zachowanie mienia naszej firmy.“**

## **Zasada**

Mienie firmy wykorzystujemy we właściwy sposób, zgodnie z jego przeznaczeniem. Wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za wykrywanie i zapobieganie oszustwom, kradzieżom, defraudacji i innym nieprawidłowościom. Niematerialne mienie naszej firmy to tajemnice handlowe, własność intelektualna i poufne informacje. Musimy chronić nasze niematerialne mienie, podobnie jak zabezpieczamy materialne mienie lub pieniądze naszej firmy.

## **Cel**

Każde niewłaściwe użycie zasobów CWS może prowadzić do poważnych dodatkowych kosztów, zakłócenia procesów biznesowych lub innych niedogodności. Kradzieże, zaniedbania i marnotrawstwo obniżają nasze finansowe wyniki.

# 7 Bezpieczeństwo IT i danych oraz media cyfrowe

**„Sprawne działanie oraz bezpieczeństwo naszych systemów informatycznych i danych jest podstawą efektywnego funkcjonowania wszystkich naszych procesów biznesowych.“**

## Zasada

W ostatnich latach nasiliły się ataki – to drugie oblicze cyfryzacji. Przyjmowanie, przetwarzanie i przekazywanie informacji stanowi podstawę wszystkich procesów biznesowych. Wewnętrzne informacje nie mogą trafić w niepowołane ręce. Naszym zadaniem jest zawsze posiadanie dostępu do prawidłowych, jak również kompletnych informacji umożliwiających prowadzenie działalności, a także wypełnienie obowiązków dotyczących sprawozdawczości finansowej.

Ponadto kluczowym elementem zachowania zaufania jest odpowiedzialne wykorzystywanie informacji oraz danych dostarczanych przez innych. Niezamierzone naruszenie praw autorskich, odpowiedzialności i ochrony danych może szybko skutkować sporami prawnymi.



## Cel

Przywiązujemy dużą wagę do bezpieczeństwa informacji, w tym bezpieczeństwa informatycznego i cybernetycznego, aby chronić CWS przed zagrożeniami i atakami złośliwego oprogramowania. Bezpieczeństwo IT oraz bezpieczeństwo danych to znacznie więcej niż tylko kwestia IT - wszyscy jesteśmy zobligowani do korzystania z technologii we właściwy, odpowiedzialny i zgodny z obowiązującymi standardami sposób. Zasada ta dotyczy również korzystania z mediów cyfrowych i społecznościowych. Te nowe kanały pozwalają nam komunikować się jeszcze szybciej i skuteczniej, ale kryją również zupełnie nowe źródła zagrożeń. Dlatego wszyscy jesteśmy zobowiązani do zachowania takiej samej ostrożności podczas korzystania z mediów cyfrowych, a także społecznościowych.

# 8

## Odpowiedzialność za środowisko i społeczność

### Zasada

Dla CWS oczywiste jest odpowiedzialne korzystanie ze środowiska, zasobów naturalnych, a także budowanie i utrzymywanie dobrych stosunków ze społecznościami, do których należymy. Dzięki prowadzeniu działalności zgodnie z zasadami gospodarki o zamkniętym obiegu, nie tylko zmniejszamy ślad ekologiczny naszych produktów przez cały okres ich życia, ale także pomagamy naszym klientom skutecznie oszczędzać zasoby.

Jako odpowiedzialny członek społeczeństwa, CWS przekazuje środki finansowe i materialne na projekty społeczne oraz humanitarne. CWS nie przekazuje żadnych darowizn politycznych (dla polityków, partii lub organizacji politycznych).



**„Naszym celem jest  
zbudowanie zrównoważonej  
firmy, która tworzy zdrowszą i  
bezpieczniejszą przyszłość.“**

### Cel

Głęboko wierzymy, że powstrzymanie zmian klimatycznych jest priorytetowym zadaniem naszego pokolenia – nasz wkład ma ogromne znaczenie. Dzięki wdrożeniu w naszej firmie zasad gospodarki o zamkniętym obiegu przyczyniamy się do zdrowszego, bardziej bezpiecznego i zrównoważonego świata dzisiaj, a także jutro: motto – „Myśl zgodnie z zasadami gospodarki o zamkniętym obiegu (Think Circular)” oznacza ograniczenie zużycia, recykling lub ponowne wykorzystanie materiałów.

Zaangażowanie społeczne pomaga tworzyć przyszłość, w jakiej warto żyć i wspiera społeczności, w których prowadzimy naszą działalność. Nie wspieramy żadnej partii politycznej, ale będziemy zabierać głos i przedstawiać nasze stanowiska, zawsze gdy będzie to konieczne.

**Krótki test etyki:**  
Mając na uwadze nasze wartości, odpowiedzcie na trzy poniższe pytania:

**Czy to jest legalne?**

**Czy to jest uczciwe i wyważone?**

**Jak się z tym czujemy?**

**Sprzeczne cele mogą przybierać różne formy. Jeśli nie macie pewności, co zrobić, pomyślcie o naszych ośmiu zasadach i spróbujcie wykonać szybki test etyki”, zadając sobie poniższe pytania:**

**Czy to jest legalne?**

To dociera do sedna sprawy. Czy coś narusza prawo, nasze zasady lub niniejszy kodeks etyki - lub mogłoby naruszać? Jeśli odpowiedź brzmi „tak” lub „być może”, to zdecydowanie należy zaniechać takiego działania. Porozmawiajcie z kolegami z działu prawnego lub działu zgodności o kolejnych krokach.

**Czy to jest uczciwe i wyważone?**

Choć chcemy rywalizować o sukces i wygrywać ekonomicznie, powinniśmy unikać przyczyniania się do pogłębiania nierówności lub niesprawiedliwości w naszych działaniach na rzecz długotrwałych relacji i wzajemnego szacunku.

**Jak się z tym czujemy?**

Na ile ta decyzja byłaby zgodna z naszym własnym rozumieniem dobra i zła? Czy moglibyśmy wyjaśnić ją komuś innemu w jednym zdaniu? Czy bylibyśmy dumni z naszej decyzji, gdyby nasze działania były widoczne dla innych?



Zastanówcie się nad tymi trzema pytaniami i podzielcie się nimi z innymi, aby dowiedzieć się, czy to, co chcecie zrobić, jest naprawdę właściwe. W razie wątpliwości wysłuchajcie, co myślą o tym inni. Nie ignorujcie porad ani zastrzeżeń.

Osoby kontaktowe wymienione na stronie 27 są zawsze do Waszej dyspozycji, aby pomóc i doradzić.



# Porozmawiajmy – otwarcie powiedzcie, gdy coś jest nie tak.

**W CWS jesteśmy głęboko przekonani, że długoterminowy sukces może osiągnąć tylko zespół pracujący w pełnym zaufaniu i otwartym środowisku.**

Dlatego CWS chce, aby wszyscy pracownicy mieli pewność, że mogą kierować swoje pytania dotyczące niniejszego kodeksu etyki i właściwego sposobu postępowania w określonej sytuacji do odpowiednich współpracowników.

Ale co ważniejsze, prosimy wszystkich pracowników o zgłaszanie swoich wątpliwości, jeśli zaobserwują coś, co narusza lub może naruszać nasz kodeks etyki, którąkolwiek zasadę lub prawo. Przestrzeganie naszych zobowiązań jest powinnością każdego i wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za przestrzeganie obowiązującego prawa oraz przepisów.

Jeśli skontaktowanie się z kolegami wymienionymi na tej stronie jest trudne lub niemożliwe, do Waszej dyspozycji jest infolinia ds. zgodności - poufna infolinia dla anonimowych zgłoszeń. Wasza sprawa będzie w każdym przypadku traktowana jako ściśle poufna.

Oczywiście, jeśli zgłoszycie potencjalną sprawę lub przekazacie informacje w związku z dochodzeniem dotyczącym zasad zgodności, nie poniesiecie z tego powodu żadnych konsekwencji.

CWS nie toleruje żadnych sankcji wobec pracowników, którzy wspierają nasze zaangażowanie na rzecz właściwego postępowania.



**Jest kilka miejsc, do których możecie się zwrócić, jeśli nie wiecie, jak postąpić, lub jeśli chcecie zgłosić problem, który Was niepokoi. Opcje kontaktu znajdziecie na następnej stronie.**

# Czy zauważyliście naruszenie obowiązujących zasad?

**W takiej sytuacji, możecie skontaktować się z następującymi osobami:**



## Kontakt osobisty

- Wasz bezpośredni przełożony;
- Lokalny pełnomocnik ds. zarządzania zgodnością;
- Dyrektor ds. zarządzania zgodnością.



**Infolinia - w przypadku anonimowego kontaktu:  
Telefon: 00800 - 4411739**



**Strona internetowa:  
[www.speakupfeedback.eu/web/cws](http://www.speakupfeedback.eu/web/cws)**



**Proszę podać kod CWS 32352 dla umożliwiający identyfikację firmy**

---

Mamy nadzieję, że kodeks etyki Was zainspiruje, a zawarte w nim informacje Wam się spodobały. Macie pytania lub uwagi?



**Za pośrednictwem adresu: [compliance@cws.de](mailto:compliance@cws.de), możecie skontaktować się z zespołem CWS ds. zgodności**

CWS International GmbH  
Franz-Haniel Platz 1b  
47119 Duisburg  
Niemcy

**CWS.COM**